



STEGEN  
ESCHBACH  
WITTENTAL

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN UND MITTEILUNGEN DER GEMEINDE

# STEGEN

Jahrgang 48

Donnerstag, 26. Januar 2017

KW 04

### Einwohnerversammlung in Stegen

Der Gemeinderat beschloss in seiner Sitzung vom 17. Januar 2017,

**am Dienstag, dem 14. Februar 2017, 19:00 Uhr, in der Kageneckhalle in Stegen,**

eine Einwohnerversammlung mit der folgenden Tagesordnung durchzuführen:

1. Rückblick der Bürgermeisterin
2. Neubau eines Begegnungshauses („Projekt Lebensräume“) mit 29 Wohnungen, Tagespflege, Pflegewohngruppen, Netzwerkbüro und Tiefgarage im Bereich „Stockacker“ – Darstellung u.a. aus architektonischer, städtebaulicher und gesetzlicher Sicht
3. Fragen, Anregungen und Vorschläge der Einwohnerinnen und Einwohner
4. Ausblick

Anschließend Ausklang bei zwanglosen Gesprächen, u.a. mit den Gemeinderätinnen und Gemeinderäten bei kostenlosen alkoholfreien Getränken.

Alle Interessenten sind herzlich eingeladen, an der Einwohnerversammlung teilzunehmen. Bitte nehmen Sie die Gelegenheit wahr, sich umfassend zu informieren.

### Spatenstich für das neue Verwaltungsgebäude der Firma Wandres im Stegener Gewerbepark



Am vergangenen Freitag wurde mit der Baumaßnahme begonnen: 1.626 m<sup>2</sup> Nutzfläche für Büroräume (Vertrieb, Marketing, Rechnungswesen, Buchhaltung, Personal- und EDV-Abteilung) sollen hier auf einer Grundfläche von 500 m<sup>2</sup> entstehen. 1. Bürgermeisterstellvertreter Stephan Gutzweiler, Claus Wandres, Stephanie Wandres, Evelyn Rombach-Wandres, Ingrid Wandres, Stefan Zähringer vom Architekturbüro Ganter und Harry Maier von der Baufirma Keune (v.l.n.r.) freuten sich trotz klirrender Kälte auf die 40 – 50 neu in Stegen entstehenden Arbeitsplätze.

*Foto: Gerhard Lück*



## AKTUELLES AUS STEGEN

### Altpapiersammlung

Die nächste Altpapiersammlung ist am Samstag, den 28. Januar 2017. Ab 7 Uhr sammelt der Ortsverein des DRK Stegen und die Feuerwehr in Eschbach Kartonagen und Altpapier. Bitte stellen Sie dies handlich gebündelt und gut sichtbar bereit. Danke!  
Vor allem das Sammeln und Bereitstellen Ihrer Zeitschriften und Magazine ist von Vorteil, da wir die Vergütung nach Gewicht pro Tonne erhalten.

Kunststoffe können leider nicht mitgenommen werden.

Die Sammelcontainer stehen bereits am Freitag, 27. Januar 2017 vor dem Bauhof im Gewerbepark bzw. am Feuerwehrgerätehaus in Eschbach für Selbstanlieferer zur Verfügung.

### Heimatgeschichtlicher Arbeitskreis

Das nächste Treffen des heimatgeschichtlichen Arbeitskreises findet am Mittwoch, dem 01.02.2017 um 19.00 Uhr im Haus der Vereine, Raum Flaunser, statt.

Möchten Sie sich aktiv einbringen? Auch zu unseren regelmäßigen Treffen sind Sie herzlich willkommen. Wir freuen uns auf Sie.

Weitere Informationen erhalten Sie unter Tel. 980476 oder per E-Mail unter [ossysteinhardt@t-online.de](mailto:ossysteinhardt@t-online.de) Auf der Internetseite des „Heimatgeschichtlichen Arbeitskreises Stegen“ unter <http://www.stegen-dreisamtal.de> finden Sie einige Beiträge zur Geschichte Stegen.

### Geschwindigkeitsmessungen

Folgende Geschwindigkeitsmessungen wurde vom Landkreis durchgeführt:

Datum:	13.01.2017
Zul. Höchstgeschwindigkeit:	40
Messpunkt:	Kirchzartener Straße
Einsatzzeit:	5.05 – 7.15 Uhr
Gemessene Fahrzeuge:	303
Beanstandungen:	11
Höchstgeschwindigkeit:	57
Datum:	13.01.2017
Zul. Höchstgeschwindigkeit:	40
Messpunkt:	Kirchzartener Straße
Einsatzzeit:	7.27 – 10.10 Uhr
Gemessene Fahrzeuge:	888
Beanstandungen:	5
Höchstgeschwindigkeit:	50
Datum:	13.01.2017
Zul. Höchstgeschwindigkeit:	50
Messpunkt:	Eschbach, Mittelal
Einsatzzeit:	10.32 – 11.30 Uhr
Gemessene Fahrzeuge:	133
Beanstandungen:	12
Höchstgeschwindigkeit:	65



## NOTDIENST/ WICHTIGE RUFNUMMERN

### BEREITSCHAFTSDIENST FÜR DAS DREISAMTAL

#### Notfallsprechstunde Gemeinschaftspraxis

Dr. Peter Krimmel u. Martin Reisch 9323-0

Sa., So. u. alle Feiertage ab 10.00 Uhr - 10.30 Uhr  
Notfallpraxis für Erwachsene - Uniklinik Tel. 116 117

Notfallpraxis für Kinder -  
St. Josefskrankenhaus Tel. 0180/6076111

Zahnärztlicher-Notdienst Tel. 0180/3 22 25 55-45

Kirchl. Sozialstation Dreisamtal gGmbH: Tel. 98 68-0

Mob. Soz. Hilfsdienst der Diakonie Tel. 9384-17

Dorfhelferinneneinsatzleitung: Tel. 70 77

Gemeindepsychiatrische Dienste Tel. 9046-0

Ambulanter Hospizdienst Tel. 61605

### NÄCHSTER REDAKTIONSSCHLUSS

**Montag, 30.01.2017 um 08.00 Uhr an [gemeinde@stegen.de](mailto:gemeinde@stegen.de)**

### APOTHEKENNOTDIENST

**Der Notdienst geht jeweils von 8.30 Uhr bis um 8.30 Uhr des Folgetages. Weitere Infos unter [www.aponet.de](http://www.aponet.de).**

<b>Samstag</b>	Apotheke an der Kronenbrücke, Schreiberstr. 20, Freiburg, Tel. 0761/35410
<b>Sonntag</b>	Urban-Apotheke Herdern, Hauptstr. 58, Freiburg, Tel. 0761/3899630
<b>Montag</b>	Zasius-Apotheke, Günterstalstr. 39, Freiburg, Tel. 0761/73280
<b>Dienstag</b>	Jahn-Apotheke, Schwarzwaldstr. 146, Freiburg, Tel. 0761/703920
<b>Mittwoch</b>	Littenweiler-Apotheke, Römerstr. 1, Freiburg, Tel. 0761/69675051
<b>Donnerstag</b>	Dreikönig-Apotheke, Dreikönigstr. 9, Freiburg, Tel. 0761/75755
<b>Freitag</b>	Apotheke im Zo, Schwarzwald- Str. 78, Freiburg, Tel. 0761/8887979

### IMPRESSUM

#### Herausgeber:

Bürgermeisteramt Stegen, Dorfplatz 1, 79252 Stegen, Telefon 39690, Telefax 396969, E-Mail: [gemeinde@stegen.de](mailto:gemeinde@stegen.de), Internet: [www.stegen.de](http://www.stegen.de)

#### Verantwortlich für den redaktionellen Teil:

Bürgermeisterin Fränzi Kleeb oder Vertreter im Amt

#### Verantwortlich für den übrigen Inhalt:

Anton Stähle, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach

#### Druck und Verarbeitung:

Primo Verlag, Anton Stähle, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon 07771/9317-11, Telefax 07771/9317-40,

E-Mail: [info@primo-stockach.de](mailto:info@primo-stockach.de), Internet: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



## AUS DEM RATHAUS

### Aus der Gemeinderatssitzung

Die Sitzung am 17. Januar 2017 leitete der erste Bürgermeisterstellvertreter Stephan Gutzweiler, da Frau Bürgermeisterin Fränzi Kleeb in Urlaub weilte.

Bekannt gegeben wurde u.a., dass die **Gesetzmäßigkeit der Haushaltssatzung und des Haushaltsplans für das Jahr 2017** sowie der **Wirtschaftspläne für die Eigenbetriebe Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung** vom Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald bestätigt wurden.

Der Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald und die Gemeinde Stegen haben Ende Dezember **an 54 Stegener Betriebe Landschaftspflegeländer in Höhe von 25.976,23 €** ausbezahlt. 50 % der Ausgaben, somit ein Betrag in Höhe von 12.988,10 €, trägt die Gemeinde. Es handelt sich um eine freiwillige Leistung zur Pflege und Offenhaltung der Landschaft.

Mitglieder der Jugendfeuerwehr Stegen stellten unter der Leitung von Herrn Mathias Ruf die Kühlgerätesammelaktion „**Feuer sucht Eis**“ vor. Bundesweit erreichte man mit 126 abgeholten Kühlgeräten und dem zweitältesten Gerät in Deutschland (1959) jeweils den zweiten Platz.

In der Sitzung wurden folgende Beschlüsse gefasst:

- Vorgestellt und erläutert wurde die **Konzeption und die Zwischenbilanz der Schulsozialarbeit an den Grundschulen in Stegen und Eschbach** durch Herrn David Krapp (Schulsozialarbeiter), Frau Renate Kerber (Diakonisches Werk Kirchzarten als Träger) sowie Frau Rektorin Ulrike Kurz (Grundschule Eschbach) und dem Schulleitungsteam Mechthild Geiger-Nowack und Ute Reinhard (Grundschule Stegen).

Seit 1. Juni 2016 ist Herr Krapp in Stegen tätig. Die Arbeit kommt bei Kindern, Eltern und Lehrern sehr gut an.

Der Gemeinderat beschloss, den Vertrag mit dem Diakonischen Werk für die Stelle des Schulsozialarbeiters zu verlängern.

- Die **Zulässigkeit des Antrages auf Anberaumung einer Einwohnerversammlung zum Thema Planung des Begegnungshauses Stegen** wurde durch den Gemeinderat festgestellt. Hintergrund: In der Gemeinderatssitzung am 6. Dezember 2016 wurde der Verwaltung ein Antrag auf Anberaumung einer Einwohnerversammlung zum Thema Begegnungshaus mit einer Unterschriftenliste überreicht. Entsprechend der Rechtslage ist die Einwohnerversammlung innerhalb von 3 Monaten nach Antragsingang – somit spätestens am 6. März 2017 – abzuhalten.

- Im folgenden Tagesordnungspunkt beschäftigte sich der Gemeinderat mit der **Festlegung des Termins, des Ortes, der Tagesordnung und der Art der Durchführung der Einwohnerversammlung**. Auf den entsprechenden Text in dieser Ausgabe des Amtsblattes weisen wir hin.

- Der **Antrag des Fördervereins Hallenbad St. Peter e.V. auf Mitgliedschaft der Gemeinde Stegen** wurde vom Gemeinderat abgelehnt. Hintergrund der Ablehnung ist u.a. die Tatsache, dass die Gemeinde selbst nicht Mitglied in Fördervereinen aus Stegen ist.

- Seit 1. April 2014 bietet die Gemeinde für aktive Feuerwehrleute, für die Gemeinderäte und die Verwaltungsmitarbeiterinnen und -mitarbeiter **ein betriebliches Gesundheitsangebot über die Fa. Hansefit**.

Derzeit nehmen 40 Personen das Angebot in Anspruch, im April 2014 waren dies noch 46 Personen.

Pro Teilnehmer (Eigenanteil von 25 €/Monat) bezuschusst die Gemeinde die Hansefit-Mitgliedschaft mit 35,67 €/Monat. Die Aufwendungen betragen somit 1.426,72 €/Monat oder 17.121,60 €/Jahr.

Der Gemeinderat beschloss die Verlängerung des freiwilligen Angebotes für weitere 2 Jahre.

- Der Gemeinderat beschloss mit sofortiger Wirkung die **Bestellung von Frau Anja Rießle zur stellvertretenden Landesbeamtin für den Standesamtsbezirk Stegen**.

### RVF-Fahrplankarten Nr. 2

Die ab 11.12.2016 gültigen Fahrplankärtchen Nr. 2 (Dreisamtal/Schauinsland) des Regio-Verkehrsverbund Freiburg müssen ausgetauscht werden. Sie mussten aufgrund falsch positionierter Haltestellennamen korrigiert werden und liegen ab sofort bei folgenden Auslagestellen in Stegen aus: Rathaus Stegen, Ortsverwaltungen Eschbach und Wittental, Sparkasse Hochschwarzwald, Zweigstelle Stegen, und Ökumenisches Gemeindezentrum.

### Fundsachen

Folgende Gegenstände wurden im Rathaus Stegen, Fundbüro, Zimmer 19, Frau Rombach, Tel. 3969-36, abgegeben:

- Schlüsselbund mit zwei Schlüssel, Fundort Dorfplatz Stegen
- Fahrradtasche, Fundort Bushaltestelle Oberleien

### Leerung der Papiertonnen

Die nächste Leerung der Papiertonne findet am Mittwoch, 08.02.2017 ab 6.00 Uhr statt. Bei Problemen mit der Leerung wenden Sie sich bitte direkt an die Firma REMONDIS, Tel. 0761/51509-95, oder an die Abfallberatung, Tel. 0761/2187-9707.

**Bitte nutzen Sie bevorzugt die Altpapiersammlungen durch das DRK Stegen und die Freiw. Feuerwehr Eschbach. Die Vereine finanzieren mit dem Erlös aus der Sammlung ihre wichtige ehrenamtliche Arbeit. Diese Termine sind im Abfallkalender ebenfalls aufgeführt.**

### Abfuhr der Gelben Säcke

Die nächste Abfuhr ist am Donnerstag, 02.02.2017, ab 6.00 Uhr. Bei Rückfragen oder Reklamationen bitten wir Sie, sich direkt an die Reklamationstelefon-Nr. 0800 122 32 55, zu wenden.

Aus gegebenem Anlass weisen wir daraufhin, dass die Gelben Säcke zur Abholung so abgelegt werden, dass sie z.B. durch Windböen nicht auf die Straße gelangen. Wir bitten um Beachtung.

Ihr Ansprechpartner:  
Frau Rombach, Amt für öffentliche Ordnung; Tel. 3969-36.





## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### Kreisjugendskitag

Anmeldeschluss für den diesjährigen Kreisjugendskitag ist am 2. Februar.

Der traditionelle Kreisjugendskitag für die Schulen im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald findet in diesem Jahr am 7. März auf dem Feldberg und im Adler-Skistadion in Hinterzarten statt.

Teilnahmeberechtigt sind die Schüler der Grund-, Haupt-, Werkreal-, Real-, Sonder-, Berufs- und Berufsfachschulen und der Gymnasien im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald einschließlich des Kollegs St. Sebastian, Stegen, der Birklehofschule Hinterzarten und der Staatlichen Gehörlosen- und Schwerhörigenschule Stegen. Teilnehmer dürfen nur für die Schule starten, die sie besuchen. Jede Schule kann für jede Wettkampftart und Klasse unbegrenzt Teilnehmer melden. Wettkämpfe gibt es in den Disziplinen Langlauf, Riesentorlauf und Sprunglauf. Die Starts erfolgen in verschiedenen Altersklassen.

Die Schulen haben bereits eine detaillierte Ausschreibung für den Kreisjugendskitag erhalten. Veranstalter sind der Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald, das Regierungspräsidium Freiburg und die Gemeinde Feldberg.

Anmeldungen sind bis Donnerstag, 2. Februar um 15:00 Uhr möglich. Die Meldungen müssen von den Schulen per E-Mail an kern@feldberg-schwarzwald.de geschickt werden.

### Meisterprüfung in der Hauswirtschaft

Wie in den vergangenen Jahren bietet das Regierungspräsidium Tübingen auch im Jahr 2017 Meisterprüfungen im Beruf Hauswirtschaft an. Zugelassen wird, wer eine Abschlussprüfung im Ausbildungsberuf Hauswirtschafter/-in gemacht und danach mindestens zwei Jahre im Beruf gearbeitet hat. Ferner können an der Prüfung Personen teilnehmen, die eine mindestens fünfjährige Berufspraxis mit wesentlichen Bezügen zu den Aufgaben eines Meisters/einer Meisterin nachweisen. Außer-dem werden Interessenten, die durch Vorlage von Zeugnissen oder auf andere Weise belegen können, dass die erforderlichen Kenntnisse und Fertigkeiten erworben wurden, zur Prüfung zugelassen. Genaue Informationen gibt es auf der Internetseite unter folgendem Link <https://rp.baden-wuerttemberg.de/Themen/Bildung/Ausbildung/Hauswirtschaft/Seiten/Hauswirtschaftsmeisterin.aspx>. Dort steht auch das Anmeldeformular zum Download bereit. Anmeldungen sind im Zuständigkeitsbereich des Ministeriums für Ländlichen Raum und Verbraucherschutz Baden-Württemberg bis spätestens 30. März 2017 (außer am Prüfungsstandort Emmendingen, hier bis spätestens 15. Mai 2017) und im Zuständigkeitsbereich des Ministeriums für Soziales und Integration Baden-Württemberg bis spätestens 12. Juni 2017 beim Regierungspräsidium Tübingen, Referat 31, einzureichen

### Das Forum ernähren bewegen bilden

des Landratsamtes Breisgau-Hochschwarzwald bietet ab Februar neue Fortbildungsangebote für Erzieherinnen, Erzieher und hauswirtschaftliche Fachkräfte in KiTa's und Kindergärten an.

Am 8. Februar findet von 14:40 bis 17:30 im Regierungspräsidium Freiburg in der Bissierstraße 7 die Fortbildung „Kinder unter 3 Jahren in der KiTa – richtig essen lernen“ statt.

Am 15. Februar folgt in der Schulungsküche des Forums ernähren bewegen bilden am Europaplatz 1 in Breisach der Praxiskurs „Gemüse-Detektive in KiTa und Kindergarten“. Uhrzeit ist 15:00 bis 18:00 Uhr.

Am 22. Februar gibt es den Kurs „Essen und Trinken lernen als Teil des pädagogischen Profils“. Veranstaltungsort ist von 14:30 bis 17:30 Uhr wieder das Regierungspräsidium in der Bissierstraße 7 in Freiburg. Speziell für hauswirtschaftliche Fachkräfte wird am 24. März der Praxiskurs „Gemüsemuffel in KiTa und Kindergarten“ von 15:00 bis 18:00 Uhr in der Schulungsküche des Forums in Breisach angeboten. Die Anmeldung für alle Kurse erfolgt über das Forum ernähren bewegen bilden des Landratsamtes Breisgau-Hochschwarzwald unter der Telefonnummer 0761 2187-9580 oder im Internet unter [forum-ebb.de](http://forum-ebb.de).

### Freiwilligendienste

Am Donnerstag, 2. Februar, informiert Hannelore Müller, Bildungsreferentin Freiwilligendienste beim Landesverband Badisches Rotes Kreuz e.V., über Möglichkeiten, sich in unterschiedlichen Freiwilligendiensten zu engagieren. Der Vortrag zeigt auf, wie man die Zeit zwischen Schule und Ausbildungs- oder Studienbeginn sinnvoll im Bundesfreiwilligendienst (BFD) oder im Freiwilligen Sozialen Jahr (FSJ) nutzen kann. Themen sind: Voraussetzungen, Chancen und die verschiedenen Einsatzmöglichkeiten.

Der Vortrag beginnt um 14:00 Uhr im Berufsinformationszentrum (BiZ). Die Teilnahme ist kostenlos, eine Anmeldung nicht erforderlich.



## SCHULE/ KINDERGARTEN

### Medienpädagogischer Informationsabend

am 13.02. 2017, 19:00 Uhr, Grundschule Eschbach. In diesem Jahr gibt es wieder einen medienpädagogischen Informationsabend für alle Eltern, Lehrer und interessierte Bürger. Digitale Medien wie Smartphones, Tablets etc. sind aus unserem Alltag kaum noch weg zudenken. Unsere Kinder gehen wie selbstverständlich mit ihnen um und auch viele Erwachsene nutzen die Möglichkeiten des Internets immer intensiver. Bei unserem Informationsabend soll es darum gehen, die vielfältigen Verhaltensweisen rund um die unterschiedlichen Medien aus pädagogischer Sicht einzuordnen. Wie kann man Problemen mit Computer & Co. im Familienalltag begegnen? Welche Möglichkeiten bieten sich Eltern und Lehrern den Kindern einen verantwortungsvollen Umgang mit der digitalen Welt beizubringen?

Wie schon in den vergangenen Jahren, wird Stefan Pohl vom Kinder- und Jugendbüro der Gemeinde Stegen den Abend inhaltlich gestalten. In den 4. Klassen wird er, im Verlauf der 7. Kalenderwoche, außerdem einen Workshop für die Kinder anbieten.

Anmeldung & Information: [DavidKrapp@diakonie.ekiba.de](mailto:DavidKrapp@diakonie.ekiba.de).

### Bildungs- und Beratungszentrum für Hörgeschädigte

#### Kinder-Kleidermarkt in der Aula des BBZ Stegen

Am Samstag, den 11. März, findet in der Aula des Sonderpädagogischen Bildungs- und Beratungszentrums Stegen zum fünften Mal der erfolgreiche Kinderkleidermarkt statt. Von 13.00 bis 15.30 Uhr wird alles rund ums Baby angeboten sowie Kinderkleider und Spielsachen.

Die Besucher erwartet ein großes Kaffee- und Kuchenangebot. Der Erlös kommt dem Schulkindergarten zugute.

Die Standgebühr beträgt 8 Euro. Die Tische können ab sofort unter der Telefonnummer 0178/63 89 614 reserviert werden. Parkmöglichkeiten sind ausreichend vorhanden. Kuchenspenden werden gerne angenommen. Wir freuen uns über zahlreiches Erscheinen!

### Edith-Stein-Schule Freiburg

Nach (Werk-) Realschule o. 2-jähriger Berufsfachschule in drei Jahren zum Abitur.

Agrarwissenschaftliches Gymnasium:  
Natur- und Umweltschutz; Agrarbiologie; Agrarwirtschaft; Pflanzenzüchtung; Tierhaltung; Biotechnologie.

Gesundheitswissenschaftliches Gymnasium:  
Gesundheit / Biologie; Medizin; Pharmazie; Pflege; Sozialmanagement; Psychologie

In zwei Jahren zur Fachhochschulreife - Berufskolleg für Pflege I & II:  
Biologie; Gesundheit; Pflege; Praktikum; Wirtschaft; Pflegedokumentation.

Kontakt: Edith-Stein-Schule, Bissierstr. 17, 79114 Freiburg, Tel. 0761-201-7766 o. -7436, [ests@freiburger-schulen.bwl.de](mailto:ests@freiburger-schulen.bwl.de), [www.hls-freiburg.de](http://www.hls-freiburg.de).

Infotermine: Konzerthaus Freiburg 24./25.01.17 ab 16:30/8:30 Uhr; Di, 22.02.17, 19:30 Uhr, an der Edith-Stein-Schule.

## Grundlagen der Lohnabrechnung

Anhand praktischer Fälle will der Grundkurs Entgeltabrechnung ab dem 7. März an der Gewerbe Akademie Freiburg Basiswissen vermitteln. Es werden die Grundbegriffe der Rechtsgrundlagen erörtert. Lohn- und Kirchensteuer sowie Sozialversicherung stehen im Lehrplan. Schließlich werden manuell Abrechnungen für die verschiedenen Abrechnungsarten durchgeführt.

Der Fachkurs kann unter bestimmten Voraussetzungen aus Mitteln des Europäischen Sozialfonds gefördert werden. Hierzu und zu den Inhalten erteilt die Gewerbe Akademie Freiburg weitere Auskünfte, Tel. 0761 15250-0 oder unter [www.wissen-hoch-drei.de](http://www.wissen-hoch-drei.de).



## VEREINSNACHRICHTEN



## FSV Rot-Weiß Stegen

### Vorbereitung der Ersten Mannschaft

Seit dieser Woche bereitet sich das Landesliga-Team des FSV Rot-Weiß Stegen wieder auf die Rückrunde vor. Diese beginnt am Sa., 4. März um 15:30 mit einem Heimspiel gegen den SV Kirchzarten.

Bis dahin sind folgende Testspiele sind geplant:

Sa., 28.01., 15:00 Uhr, FC Auggen – FSV  
 Di., 31.01., 19:30 Uhr, FSV – SG Prechtal  
 Sa., 04.02., 15:00 Uhr, FSV – FC Neustadt  
 Sa., 11.02., 16:00 Uhr, VfR Merzhausen – FSV  
 So., 12.02., 15:30 Uhr, SC Holzhausen – FSV  
 Mi., 15.02., 19:30 Uhr, FSV – FC Furtwangen  
 Sa., 18.02., 14:30 Uhr, FSV – SC Offenburg  
 Mi., 22.02., 19:00 Uhr, SV Ballrechten-Dottingen – FSV  
 Sa., 25.02., 14:30 Uhr, FSV – FC Löffingen

Aktuelle Informationen finden Sie auf: [www.fsv-stegen.de](http://www.fsv-stegen.de).



## Miteinander Stegen

### Regiokartenausleihe

Wir haben 3 Regiokarten im Netzwerkbüro, die wir Ihnen gerne ausleihen. Bevorzugt werden sozial schwächere Mitbürgerinnen und Mitbürger, grundsätzlich kann sie aber jeder leihen. Eine Spende für die Ausleihe nehmen wir dankbar an.

### Öffnungszeiten des Netzwerkbüros

Das Netzwerkbüro von Miteinander Stegen e.V. am Dorfplatz 14 ist Mo von 11:45 – 12:30 Uhr, Di, Do und Fr von 9:00 – 12:00 Uhr und Mi von 14:30 – 17:30 Uhr besetzt.

Montags sind wir von 9:00 – 11:30 Uhr in Eschbach im kleinen Pfarrsaal für Sie da.

Telefonisch ist das Netzwerkbüro unter 908206 oder per Email unter [netzwerk@miteinander-stegen.de](mailto:netzwerk@miteinander-stegen.de) erreichbar.

## Tanzsportclub Dreisamtal

### Der Tanzsportclub Dreisamtal lädt zum Tanzfrühstück ein

Am 12. Februar 2017 findet in der Zeit von 10.00 bis 14.00 Uhr in der Kageneckhalle in Stegen ein Tanzfrühstück statt. Neben einem Frühstücksbüfett bieten wir die Möglichkeit ausgiebig zu Standard und Latein zu tanzen. Verbindliche Anmeldung unter Tel. 0761/25617 oder [tsc-dreisamtal@t-online.de](mailto:tsc-dreisamtal@t-online.de). Anmeldeschluss: 6. Februar 2017.



## Wandergruppe Stegen

Am Sa., 28.01.2017, 8.00-14.00 Uhr, und am So., 29.01.2017, 8.00-14.00 Uhr, nimmt die Wandergruppe Stegen an den Wandertagen in F-Riquewihl teil.

## Jagdgenossenschaft Eschbach

Jahreshauptversammlung am Freitag, den 10. Februar 2017, 20:00 Uhr Feuerwehrgerätehaus Eschbach. Die Tagesordnung ist bei der Ortsverwaltung Eschbach ausgehängt.

Das Jagdkataster kann zu den bekannten Öffnungszeiten bei der Ortsverwaltung Eschbach eingesehen werden. Über rege Teilnahme freut sich die Vorstandschaft.



## KIRCHENNACHRICHTEN

### Kath. Kirchengemeinde Herz-Jesu Stegen

#### Freitag, 27. Januar

19:00 Schlosskapelle: **Eucharistiefeier**

#### Sonntag, 29. Januar

10:30 **Eucharistiefeier**

#### Dienstag, 31. Januar

19:00 Schlosskapelle: **Eucharistiefeier**

#### Donnerstag, 02. Februar

17:30 Schlosskapelle: **Eucharistische Anbetung** um geistliche Berufe

18:00 Schlosskapelle: **Eucharistiefeier**

#### Freitag, 03. Februar

19:00 Schlosskapelle: **Eucharistiefeier**

#### Samstag, 04. Februar

18:00 **Eucharistiefeier am Sonntagvorabend** - Kerzenssegnung und Blasiussegen



## Kath. Pfarrgemeinde St. Jakobus Eschbach

#### Freitag, 27.01.2017

7.45 Uhr Schülertagesdienst

#### Samstag, 28.01.2017

10.00 Uhr Treffen der Erstkommunionkinder im Pfarrsaal

#### Sonntag, 29.01.2017

9.00 Uhr Eucharistiefeier

#### Montag, 30.01.2017

9.00 – 11.30 Uhr Netzwerkbüro Miteinander Stegen im Pfarrsaal

#### Dienstag, 31.01.2017

9.00 Uhr Meditation

#### Donnerstag, 02.02.2017

20.00 Uhr Sitzung des Liturgiekreises im Pfarrsaal

**Sternsinger-Aktion 2017**

VIELEN DANK den Kindern und Jugendlichen, die sich als Sternträger oder Könige den ganzen Tag auf den Weg gemacht haben um die Aktion Dreikönigssingen mit Leben auszufüllen. Allen Haushalten in Eschbach für die freundliche Aufnahme der Sternsinger, dem Frischemarkt „Nah und Gut“ Markus Strecker für die Spende des Mittagessens und der Getränke. Danke auch an alle Begleiter, Helfer und die Kirchenband. Der Erlös beträgt € 3.184,56.

**Evang. Versöhnungsgemeinde Stegen**

Sonntag, 29.01.17

10.00 h Gottesdienst (Hr. Körner) im Ökum. Zentrum Stegen

Donnerstag, 02.02.17

17.00 h Andacht (Präd. I. Holtz) in der Seniorenwohnanlage Stegen

**TOURIST-INFO**

Freitag, 27. Januar

8-10 Uhr: Bogenschießen im Dreisamtal für Frühaufsteher (keine Vorkenntnisse nötig), 15-16:30 Uhr: Bogenschießen im Dreisamtal für Jedefrau und Jedermann. Kosten: Erwachsene 15€, Studenten/Azubis 10, Ort: Kirchgarten, Garten des Gasthauses „Zum Wilden Mann“, Höllentalstraße 25; Anmeldung erforderlich per SMS an 0160/917206649.

Sonntag, 29. Januar

11-12 Uhr: Dr. Elisabeth Kaufmann: Vortrag über Oscar Romero, der Bischof aus Südafrika  
Ort: Buchenbach, Friedrich-Husemann-Klinik, Raphaelsaal.

Regelmäßige Termine

Montags:

8:30-9:45 Uhr: XCO Walking&Gym. Ort: Kirchgarten-Zarten, ALTE SÄGE. Anmeldung und Infos: Ann Rischke, Tel. 0151/14943070 oder E-Mail: fit@ann-rischke.de Weitere Infos: www.ann-rischke.de Kosten: 10 €.

15- ca.16:30 Uhr: Wanderung zu den Wetterbuchen am Schauinsland Bei Schnee: Wanderung mit Schneeschuhen und Stöcken, die gerne zur Verfügung gestellt werden. Treffpunkt: Haus Silberdistel, Hofgrund, Dorfstraße 11 Anmeldung erforderlich: bis spätestens Vorabend: Ursel Lorenz: Tel. 07602/512. www.natourpur-schauinsland.de Preis: auf Anfrage (auch für Gruppen) Kinder bis 12 J. frei. Weitere Termine und Touren sind gerne möglich.

Dienstags:

10-10:40 Uhr: Wichteltreff Für alle Kinder unter drei – und DU bist auch dabei!

Es werden Kinderlieder gesungen, Knireiterspiele gemacht und Bücher angeschaut. Für alle Mamis, die ihren kleinen Zwergen musikalische Unterhaltung bieten möchten. Eileen Heizmann freut sich auf singlustige Mamis und viele neue Babyfreundschaften. Ort: Altes Rathaus- Burger Platz, Höllentalstraße 56.  
Weitere Infos: Eileen Heizmann, Tel. 9361150.

Mittwochs:

witterungsabhängig

10 Uhr: Schneeschuh Tour: Nach einer kurzen Einweisung starten wir in eine zauberhafte Winterlandschaft. Geführte Tour – ca. 2 bis 2 ½ Stunden, anschließend Glühwein.

Treffpunkt: Schneesportschule Schauinsland in Oberried-Hofgrund, Silberbergstraße 35. Kosten: 20 € pro Person inkl. Ausrüstung. Anmeldung: Schneesportschule Schauinsland, Georg Rees Tel. 07602/ 288.

14-16 Uhr: Ponyreiten auf der Fancy-Farm. Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm. Ort: Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. Bei Fragen: Ute Harre, Tel. 0171/4479607 oder E-Mail: uteharre@gmx.de Kosten: 13 €. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Donnerstags:

17:30-18:45 Uhr: XCO Walking&amp;Gym

Ort: Stegen-Wittental, Bushaltestelle FALKEN. Anmeldung und Infos: Ann Rischke, Tel. 0151/14943070 oder E-Mail: fit@ann-rischke.de Weitere Infos: www.ann-rischke.de Kosten: 10 €.

15- ca. 17 Uhr (bitte die genaue Zeit erfragen!): Sonnenuntergangstour am Schauinsland Wir laufen dem Sonnenuntergang entgegen und haben eine herrliche Aussicht zum Rheintal und den Vogesen. Bei Schnee: Tour mit Schneeschuhen und Stöcken, die gerne zur Verfügung gestellt werden. Treffpunkt: Haus Silberdistel, Hofgrund, Dorfstraße 11, Anmeldung und Infos: bis spätestens Vorabend: Ursel Lorenz: Tel. 07602/512. www.natourpur-schauinsland.de. Preis: auf Anfrage (auch für Gruppen) Kinder bis 12 J. frei. Weitere Termine und Wanderungen sind gerne möglich.

20:30 Uhr: Skatabend Der Skat-Club ‚Herz Dame Dreisamtal‘ spielt jeden Donnerstag (bei Feiertagen am Mittwoch). Gäste sind jederzeit herzlich willkommen. Ort: Gasthaus ‚Alte Post‘, Bahnhofstraße 38, Weitere Infos: Fritz Thiesen, Tel. 4724

Freitags: (oder Termine nach Vereinbarung)

13:30-16:30 Uhr: Lama Trekking Begleitet von unseren Lamas wandern wir über unseren Hofberg und genießen zwischendurch, außer dem herrlichen Panoramablick ins Dreisamtal, eine kleine Stärkung vom Hof. Kosten: 15 € pro Pers., 50 € pro Familie (4-5 Pers.), Treffpunkt: Ruhbauernhof, Kirchgarten, Dietenbach 9, Anmeldung: Familie Maier, Tel. 61920, per Mail: mm.maier@t-online.de.

Witterungsabhängig!

14:30-ca. 18 Uhr: Segway Tour Dreisamtal

Nach kurzer Einweisung geht's los in Richtung Himmelreich und Burgruine Wiesneck, weiter durch Burg am Wald, Burg-Höfen nach Kirchgarten Ortsmitte (Pause), weiter nach Dietenbach, Geroldstal, Weilersbach und dann hoch zum Giersberg (Pause mit Einkehr), zurück rollen wir über Burg-Höfen zur Rainhofscheune. Mindestteilnehmerzahl: 3 Personen. Treffpunkt: Rainhofscheune, Höllentalstraße 96, Anmeldung: bis Mittwoch, 12 Uhr: Segway Point Freiburg, Tel. 0761/15648135, www.gr-oove.de, Kosten: 89 € pro Person (Kartenvorverkauf in der Tourist-Info).

16-18 Uhr oder samstags 10-12 Uhr: Ponyreiten auf der Fancy-Farm Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm. Ort: Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. Bei Fragen: Ute Harre, Tel. 0171/4479607 oder E-Mail: uteharre@gmx.de Kosten: 13 €. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Samstags:

9:30-10:45 Uhr: XCO Walking&amp;Gym

Ort: Stegen, Wanderparkplatz. Anmeldung und Infos: Ann Rischke, Tel. 0151/14943070 oder E-Mail: fit@ann-rischke.de Weitere Infos: www.ann-rischke.de Kosten: 10 €.

Täglich:

Kutschfahrt im Dreisamtal.

Familie Ketterer, Stegen Tel. 61541

Bauernhofmuseen:

Heimatstüble, Ortsverwaltung Zastler, Talstraße 27

Kleines, schnuckliges ‚Stüble‘ mit liebevoll platzierten alten Sehenswürdigkeiten.

Öffnungszeiten: Montags von 17 bis 19 Uhr. Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden: Frau Schöneberger: Tel. 989077 oder Herr Schreiner: Tel. 5038 (montags 17-19 Uhr).

Hansmeyerhof mit dem Alemanne-Stüble in Buchenbach-Wagensteig, Griesdobelstraße 18  
Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden: Familie Schmidt, Tel. 99298.  
Weitere Informationen erhalten Sie auch im Internet unter [www.hansmeyerhof.de](http://www.hansmeyerhof.de).

„Bure zum Alange“ – Kleinkunst in der Klosterschiire  
am Freitag, 3. Februar, 20 Uhr in der Klosterschiire in Oberried  
KARTENVORVERKAUF IN DER TOURIST-INFO.

Weitere Informationen zu Veranstaltungen im Dreisamtal finden Sie im Online-Veranstaltungskalender auf [www.dreisamtal.de](http://www.dreisamtal.de), im ‚iPunkt Dreisamtal‘ oder bei der Tourist Info, Tel. 907980.  
Die Tourist-Info ist von Montag bis Freitag von 9:30 bis 13 Uhr geöffnet.



### Die Dorfhelferin ist für sie da

Wann haben Sie Anspruch auf eine Dorfhelferin? Sie sind im Krankenhaus, in Kur, krankgeschrieben zu Hause, freiwillig oder pflichtversichert, Voll- oder Teilzeit Hausfrau oder Hausmann? Sie haben ein Kind unter 12 Jahren, ein behindertes Kind oder eine Krankmeldung Ihres Arztes?  
Einsatzleitung und Ansprechpartner: Barbara Nordfeld, Tel. 7077, E-Mail: [barbara.nordfeld@web.de](mailto:barbara.nordfeld@web.de)

### Öffentl. Bibliothek Kirchzarten

Die Gemeinde Kirchzarten hat zum Jahresanfang die Trägerschaft für die öffentliche Bibliothek im Schulzentrum übernommen. Die neue Gebührenordnung sieht nun vor, dass Paare und Familien gemeinsam einen Jahresbeitrag von 15 Euro bezahlen können. Die Einzelgebühr für Erwachsene beträgt weiterhin 10 Euro. Der ermäßigte Jahresbeitrag von 5 Euro für Schüler, Auszubildende, Studenten, Sozialhilfeempfänger und Schwerbehinderte gilt ebenfalls unverändert. Die Öffentliche Bibliothek mit ihrem umfassenden Angebot von rund 18 000 Medien und der digitalen Online-Bibliothek „BleNE“ kann dafür 12 Monate genutzt werden. Alle Ausweise bleiben auch nach dem Umzug in die neue Mediathek in der Talvogtei gültig.

Die Bibliothek in Kirchzarten ist zu folgenden Zeiten geöffnet: Dienstag, Mittwoch und Donnerstag von 15 Uhr bis 19 Uhr und Mittwoch, Donnerstag und Freitag von 11 Uhr bis 14 Uhr. Telefonisch ist sie erreichbar unter der Nummer 61853.

### Das bewährte Elterncafé Zarten

für Schwangere, Stillende, Mütter und Väter mit Kindern im ersten Lebensjahr startet unter neuer Leitung durch die Schwangerenberaterin des Diakonischen Werkes, Katrin Willmann.  
Das Elterncafé wird durch das Landesprogramm **STÄRKE** gefördert.

Jeweils montags von 10.30 Uhr bis 12.30 Uhr sind Sie in den Räumen der Hebammenpraxis im Schweizerhof willkommen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich – kommen Sie einfach vorbei!

An jedem ersten Montag im Monat steht außerdem eine Hebamme für alle Fragen zur Verfügung.

### IspAN

(Interessensselbstvertretung pflegender Angehöriger). Der nächste Pflegestammtisch Dreisamtal findet am 1. Februar 2017, ab 19.30 Uhr in den Seminarräumen von „essen und kochen im blick“ am Marktplatz 3 (1. Etage über der Metzgerei Winterhalter) in Kirchzarten statt.

Pflegende Angehörige, ehemals pflegende Angehörige, unterstützende Angehörige, Zugehörige (Freunde, Nachbarn, die pflegen oder betreuen) sind herzlich willkommen, sich auszutauschen, gegenseitig zu informieren und zu stärken. Durch den Austausch in der Gruppe möchten die Angehörigen die persönliche soziale Isolation, in der sich viele Angehörige befinden, aufheben. Pflegenden Angehörigen brauchen ein Netzwerk von Menschen, damit der Pflegealltag leistbar ist.

Wir möchten darauf aufmerksam machen, dass alle Gesprächsinhalte vertraulich sind und nicht diesen Kreis verlassen. Eine Anmeldung ist nicht notwendig.

Telefonische Rückfragen bei: Elisabeth Geromüller, Pflegebegleiterin: 64 32 oder bei der Beratungsstelle für ältere Menschen und Angehörige 391 114.

### Kostüm- und Raritätenflohmarkt

in der Friedrich-Husemann-Klinik. Wir räumen unsere Kostümkammer auf und veranstalten am Samstag, den 4. Februar von 14.00 – 17.00 Uhr im Raphaelsaal der Friedrich-Husemann-Klinik einen Kostüm- und Raritätenflohmarkt. Alle Interessierten sind hierzu eingeladen.

Es werden alte Theater- und Faschingskostüme, textile Raritäten und vieles andere Kuriose und Kostbare angeboten.

Der Erlös dieser einmaligen Aktion soll dem Kulturkreis Dreisamtal e.V. zu Gute kommen.

### Pferdezuchtverein Hochschwarzwald-Dreisamtal

Am Freitag, 03.02.2017 findet um 14 Uhr die Jahresversammlung im Gasthaus Löwen in Breitenau statt.

Auf der Tagesordnung stehen neben Vorstandswahlen auch ein Vortrag vom Zuchtleiter für Kaltblut Herr Manfred Weber über Aktuelles in der Kaltblutzucht sowie eine aktuelle Berichterstattung über die Bundeskaltblutschau in Berlin 2017.

Mitglieder und Interessierte sind herzlich willkommen.

Info auch unter [www.schwarzwaelder-pferdezuchtgenossenschaft.de](http://www.schwarzwaelder-pferdezuchtgenossenschaft.de).

### Kulturkreis Dreisamtal

Raphaelsaal der Friedrich-Husemann-Klinik Buchenbach. So., 29.01.2017, 11.00–12.00 Uhr, Dr. Elisabeth Kaufmann (leitende Ärztin der Husemann-Klinik). Vortrag über das Leben und Wirken des Oscar Romero, dem Bischof aus Südamerika. Eintritt frei – Spenden willkommen.

### Bildungswerk St. Märgen-St. Peter

Im Spannungsfeld zwischen Glauben und Nichtglauben. Madeleine Delbrel (1904-1964) ist als junge Erwachsene eine bekennende Nichtglaubende. Nach einer tiefgehenden Glaubenserfahrung verändert sich ihr Leben. Aus der kämpferischen Atheistin wird eine begeisterte Gottesfreundin. Heute zählt sie zu den spirituell prägenden Frauen des letzten Jahrhunderts. Im ersten Vortrag im November 2015 wurde zunächst ihr Leben vorgestellt, im zweiten Vortrag liegt der Schwerpunkt auf ihrer lebenslangen Beschäftigung mit der Frage, was Glaubende und Nichtglaubende trennt.

In seinem Vortrag im Rahmen des Bildungswerks referiert am Sonntag, den 29.01.16 um 17 Uhr Pfarrer Klemens Armbruster im Pfarrheim St. Peter.

## Kess erziehen

### - Ein Elterntaining für allein Erziehende

.....damit der Familienalltag noch besser gelingt.

Termine 2017

Morgengruppe: 09:00 – 11:15 Uhr

Donnerstag: 16.03., 23.03., 30.03., 06.04., 27.04. und 04.05.

Kursleitung: Maria Holtmann und Ulli Nöthen

Für das begleitende Elternhandbuch sind direkt bei Kursbeginn 7,50 € zu zahlen.

### - Kinder im Blick - Ein Kurs für Eltern in Trennung -

...unterstützt Eltern dabei, ihre Kinder trotz Trennung gut im Blick zu behalten und ihnen bei der Bewältigung dieses Übergangs zu helfen.

Der Kurs ist ein Angebot für getrennte Eltern (es kann jeweils nur ein Elternteil pro Gruppe teilnehmen).

Termine 2017

Donnerstag: 18:00 – 21:00 Uhr

02.03., 09.03., 16.03., 23.03., 30.03., 06.04..

Kursleitung: Ulli Nöthen u. Stephan Vögele

**Kosten:** Die Teilnahme ist kostenfrei, da die anfallende Kursgebühr auf Antrag über das Landesprogramm „Stärke plus“ abgerechnet wird.

Kosten für Kursmaterialien und Pausensnack: 20 €.

**Ort:** Psychologische Beratungsstelle für Eltern, Kinder u. Jugendliche, Caritasverband Breisgau-Hochschwarzwald, Alois-Eckert-Straße 6, 79111 Freiburg

Nähere Informationen: [www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de](http://www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de) oder Tel. 0761 8965-461.

## Beratung im Sozialrecht

Die Sprechstage der VdK Sozialrechtsschutz gGmbH in Freiburg finden jeden Montag mit der Sozialrechtsreferentin Frau Silke Löffler von 8.30 bis 12.00 Uhr und von 14.00 bis 16.00 Uhr in der VdK-Servicestelle in der Bertoldstraße 44 statt. Die Beratung und rechtliche Vertretung erfolgt in allen sozialrechtlichen Fragen, u. a. in der gesetzlichen Kranken-, Unfall-, Renten-, Arbeitslosen und Pflegeversicherung sowie dem Schwerbehindertenrecht.

Eine vorherige Terminvereinbarung unter Tel. 0761/50449-0 ist erforderlich.

## LIFE/WORK PLANNING

Berufsplanung und Stellensuche mit System - „Was kann ich?“, „Was tue ich gerne?“, „Was will ich beruflich wirklich machen?“ und „Wie komme ich genau dort hin?“. Life/Work Planning (LWP) ist ein effektives Verfahren, mit dem Sie Klarheit gewinnen auf diese Fragen. Dabei wird Life/Work Planning der Tatsache gerecht, dass nur jede dritte Stelle in Deutschland öffentlich ausgeschrieben ist. Denn die Methode zeigt auch, wie Sie sich systematisch Zugang zum verborgenen Arbeitsmarkt verschaffen und diesen für sich erschließen.

An dem Wochenende lernen Sie das LWP-Verfahren kennen und erhalten Impulse, ausgewählte Methoden und neue Ideen für Ihre berufliche Planung.

Datum: 10. – 12. Februar 2017. Ort: Bildungshaus Kloster St. Ulrich Info und Anmeldung: Bildungshaus Kloster St. Ulrich, 79283 Bollschweil, Tel. 07602/9101-0, [www.bildungshaus-kloster-st-ulrich.de](http://www.bildungshaus-kloster-st-ulrich.de).







# DIE MÄUSEJAGD IST ERÖFFNET.

MIT UNS FINDEN SIE DIE RICHTIGE WERBEFORM FÜR IHREN KUNDENFANG

**Publikationen:** Amts- und Mitteilungsblätter, Festschriften/Chroniken, Bücher, Vereinszeitungen, Schülerzeitungen **Geschäftspapiere:** Visitenkarten, Briefbogen, Formulare, Durchschreibesätze, Geschäftsberichte **Werbemittel:** Blöcke, Kalender, Broschüren, Prospekte, Flyer, Mailings, Kataloge, Plakate **Private Drucksachen:** Einladungen, Grußkarten, Trauerkarten, Hochzeitszeitungen, Familienanzeigen



» **Verlag und Anzeigen:** Meßkircher Straße 45, Tel. 07771/93 17 - 11,  
anzeigenannahme@primo-stockach.de | [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

» **Individual-Print:** Im Eschle 7, Tel. 07771/93 17 - 932,  
pd24@primo-stockach.de | [www.primodruck24.de](http://www.primodruck24.de)

**primo  
verlag**  
Fachverlag für Amts-  
Mitteilungs- und Infoblätter  
+ Individual-Print



» BEQUEM UND ÜBERSICHTLICH

www.primo-stockach.de



Einfach und in wenigen, Schritten Ihre Anzeige buchen, Anzeigenformat sowie Verbreitungsgebiet auswählen und Ihr Anzeigenpreis wird direkt online berechnet.

**Alle Ausgaben, Nachbarorte und Kombinationsmöglichkeiten werden sofort angezeigt.**

» **Verlag und Anzeigen:**  
 Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach,  
 Tel. 07771/9317-11, Fax 07771/9317-40  
 anzeigen@primo-stockach.de  
 www.primo-stockach.de



Zeugnisnote	zartrot	afrikanische Getreidesorte	▼	Kurz-narkotikum	▼	un-richtig	Schlan-gen-art	Hand-mäh-gerät	▼	▼	franzö-aischer Schrift-steller †	Ruhetag der Juden	alt-römi-sche Provinz	ein roter Farbstoff	▼	Kfz-Z. Torgau-Oschatz
▶	▼			unter-gehen	▶						Rohkost	▶				
▶				Augen-flüssig-keit	▶						griechi-sche Vorsilbe: Stern	▶				
Farbe beim Roulette	Baum-woll-hemd	▶					größte Biblio-thek Ber-lins (Kw.)	▶						halb-gefro-renes Getränk		Schaum-wein
▶							Warn-farbe		alt-nord. Sagen-samm-lung	Grund-lage	▶					
künst-licher Erd-trabant				germa-nischer Speer	▶			Ufa-Zufluss		Schiff-fahrts-route		engl.: eins	▶			
				ideln-es offenes Sport-auto	▶										Mal-länder Opern-haus	
				Ge-zellen-strom	▶							Früchte	▶			
								latei-nisch: Luft	▶				Fluss zum Ganges (Indien)			franzö-sisch: Tanzball
								Kinder-bau-stein			Stange, Stecken	▶				
													welb-licher franz. Artikel	▶		
								überaus begabt	▶							



# PRIVATE KLEINANZEIGEN ZUM SONDERTARIF

Für alle familiären und privaten Anlässe!

Stellengesuche | Wohnungssuche & -angebote | Geburtstag | Geburt | Hochzeit | Nachhilfe gesucht | Verkäufe und vieles mehr...

20 mm hoch x 2 spaltig (90 mm breit)

1

## SONNIGE 3-ZI.-WOHNUNG MIT BALKON

Ab 1.7. Nachmieter in Stockach gesucht: 84 m<sup>2</sup>, EBK, Bad mit Wanne,  
Garagenstellplatz, 550 € + NK **Tel. 07771/ 0000**

1 Ausgabe (10 € inkl. MwSt.)

3 Ausgaben (20 € inkl. MwSt.)

30 mm hoch x 2 spaltig (90 mm breit)

2

## GARTENHILFE GESUCHT!

**Wir suchen Unterstützung rund ums Haus:**  
Rasen mähen, Hecken schneiden und kleine  
Hausmeistertätigkeiten, wie z.B. Malerarbeiten.

**Tel. 07771/ 0000**

1 Ausgabe (15 € inkl. MwSt.)

3 Ausgaben (30 € inkl. MwSt.)

### Chiffreanzeige

Bei Chiffreanzeigen berechnen wir 7,74 € inkl. MwSt.  
Die Zuschriften erhalten Sie per Post.

Ja, ich möchte eine Anzeige in folgenden Ausgaben buchen:

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_

### Kontakt:

KUNDENUMMER \_\_\_\_\_

VORNAME/ NACHNAME \_\_\_\_\_

STRASSE \_\_\_\_\_

PLZ/ ORT \_\_\_\_\_

### Einzugsermächtigung

- Erteile für diesen Anzeigenauftrag einmaligen Bankeinzug.  
 Erteile Einzugsermächtigung bis auf Widerruf.

KONTOINHABER \_\_\_\_\_

### Auftrag erteilt!

DATUM \_\_\_\_\_

Anzeigen und Chiffregebühren werden ohne zusätzliche Rechnungsstellung abgebucht. Es ist nur Barzahlung oder Bankeinzug möglich. Bei einer 3er Schaltung kann der Auftrag vorzeitig storniert werden, eine Rückerstattung der Anzeigenkosten ist jedoch nicht möglich. Eine Textänderung ist nicht möglich. Anzeigen mit gewerblichen Charakter werden über unsere aktuelle Preisliste für gewerbliche Anzeigen abgerechnet, der unserer AGB zu Grunde liegen. Private Kleinanzeigen zum Sondertarif sind nur in s/w möglich.

Anzeigentext: Bitte lesbar schreiben!

HEADLINE \_\_\_\_\_

ANZEIGENTEXT \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Die Anzeige(n) soll(en) in der (den) folgenden Kalender-  
woche(n) erscheinen:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	

TELEFON \_\_\_\_\_

TELEFAX \_\_\_\_\_

MOBIL \_\_\_\_\_

E-MAIL \_\_\_\_\_

BANK \_\_\_\_\_

BIC \_\_\_\_\_

IBAN \_\_\_\_\_

UNTERSCHRIFT \_\_\_\_\_



PRIMO VERLAGS DRUCK | Meßkircher Straße 45 | 78333 Stockach

Telefon: 0 77 71/ 93 17-11  
Telefax: 0 77 71/ 93 17-40

E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de  
Homepage: www.primo-stockach.de

# Bei uns sind Sie RICHTIG!

Handel | Handwerk | Gewerbe

## Special

621

KIRCHZARTEN | OBERRIED | KAPPEL | STEGEN | BUCHENBACH | EBNET

**Original Teile**  
**Original Service**  
**Original OPEL**



Wir leben Autos.



**Nur 3 km von  
Kirchzarten  
entfernt!**

Hauptstraße 56  
79254 Oberried  
Tel. 07661/4213  
www.auto-eckert.de



**ad AUTO DIENST** DIE MARKEN-  
WERKSTATT

**Für alle Fahrzeuge • Inspektionen  
HU / AU • Unfallinstandsetzung  
Klimaservice • Scheibenreparatur  
Autohandel**

*Walter Hätti*

Schwarzwaldstr. 330 • 79117 Freiburg  
Telefon 0761/64411  
E-Mail: info@automobile-haetti.de  
Internet: www.automobile-haetti.de  
Facebook: www.facebook.de/automobile-haetti

**SCHREINEREI SCHULER**  
*Holz pur erleben...*

Haustüren  
Innentüren  
Einbaumöbel  
Fertigparkett

Haurihäusle 1 • Buchenbach • Tel. 07661 - 62 79 62  
www.schreinerei-schuler.de • info@schreinerei-schuler.de

**Omnibus Reisebüro STEIERT**  
GmbH & Co. KG  
Hinterzarten, Adlerweg 1  
Tel. 07652/777 • Fax 07652/5566



www.steiert-reisen.de  
info@steiert-reisen.de

**Auszug unserer Tages- und Mehrtagesfahrten (ohne Eintritt etc.)**

28.01.2017	Tagesskifahrt nach Ischgl	33,00 €
29.01.2017	Grindelwald inkl. Skipass	65,00 €
03.-05.02.2017	3 Tage Zermatt mit HP	249,00 €
04.02.2017	Tagesskifahrt nach Ischgl	33,00 €
04.-05.02.2017	2 Tage Ischgl mit HP	133,00 €
11.02.2017	Tagesskifahrt nach Ischgl	33,00 €
12.02.2017	Skifahrt Silvretta Montafon	29,00 €
18.02.2017	Tagesskifahrt nach Ischgl	33,00 €
18.-19.02.2017	2 Tage Ischgl mit HP	133,00 €
25.02.2017	Tagesskifahrt nach Ischgl	33,00 €
26.-28.02.2017	3 Tage Skisafari-Fasnacht m. HP	212,00 €
27.02.2017	Skifahrt Silvretta Montafon Superpreis inkl. Skipass	69,00 €
03.-05.03.2017	3 Tage Skisafari-Fasnacht m. HP	212,00 €
04.03.2017	Tagesskifahrt nach Ischgl	33,00 €
04.-05.03.2017	2 Tage Ischgl mit HP	133,00 €
08.03.2017	Skifahrt Silvretta Montafon Superpreis inkl. Skipass	69,00 €

**Wir suchen ab sofort  
KFZ-Mechatroniker/in  
Servicetechniker/in  
oder Meister**

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an:

Clemens Bach  
Jostalstr. 26  
Tel. (07651) 71 00  
c.bach@bach-kfz.de



**BACH**  
KFZ - Meisterbetrieb

**PETER  
SCHWAB**  
Malermmeister

Tel. 07661-904853 • 79199 Kirchzarten  
www.malerfachbetrieb-schwab.de

# THOMAS RUF

Karosserie- und  
Lackinstandsetzungen

- Unfallinstandsetzungen aller Art
- Industrielackierungen
- KFZ-Lackierarbeiten

Der Rundum-Service,  
wenn's um Ihr  
„Heilig's Blechle“ geht!

Jörgleweg 5 • 79271 St. Peter  
Tel.: 0 76 60 / 920 89 62  
Fax: 0 76 60 / 920 89 63

info@ruf-lack.de

www.ruf-lack.de



Seit 50 Jahren sorgen wir  
für einen angenehmen Schatten.

Jetzt

Winterpreise auf Markisen

sichern! Angebot gültig bis zum 20.03.2017

Rufen Sie jetzt an



Jalousien Gockl <sup>GM</sup> <sub>BH</sub>

Böcklerstr. 11 • 79110 Freiburg • Tel.: (0761) 13 10 88  
www.jalousien-gockl.de • info@jalousien-gockl.de

Bei uns sind Sie RICHTIG!  
Handel | Handwerk | Gewerbe  
*Special*

Nächstes Themenspezial in **KW 12**

Anzeigenschluss: Mo, 13.3. um 9 Uhr  
Themen-Spezial-Code: 621

Weitere Informationen erhalten Sie unter  
www.primo-stockach.de/sonderseiten oder  
in unserer aktuellen Anzeigen-Preisliste.

Wir beraten Sie gerne:

Telefon 07771/9317-100

E-Mail sonderseite@primo-stockach.de

**PRIMOVERLAG**  
Heimat, Deine Blättle.

**AUTOHAUS**  
**SCHRÖDER**  
Gewerbegebiet Hochdorf • Hanferstraße 25 • Telefon 07 61 / 13 54 54  
www.autohaus-schroeder.de

**ökoavantgarde**

Büro- und Musterhaus  
Mo.-Fr. von 9 - 16 Uhr  
Sa. von 10 - 13 Uhr  
und nach Vereinbarung geöffnet

Mensch.  
Natur.  
Haus.  
Nichts sonst.

**Ökohaus Ibach**

Ökohaus Ibach GmbH | Tel. +49 (0)7654 8075-0  
Studerstraße 14 | Fax +49 (0)7654 8075-20  
79843 Löffingen | www.oekohaus-ibach.com

**Willi Glöckler**

Garten- und Landschaftsbau  
Mauerwerksbau  
Freiburger Str. 42  
79199 Kirchzarten

Fax 49 50  
Tel. 49 55

Heizung · Sanitär · Solar  
Öl- und Gasfeuerung  
Not- und Kundendienst



**HEIZUNGSTECHNIK  
UNMÜSSIG**

Ihr Partner  
für Bad und Heizung

Notdienst 07661 / 90 99 22  
Notdienst 0761 / 50 82 40  
Fax 07661 / 90 99 15  
www.unmuessig-heizungstechnik.de

Ihr Maler mit  
**Pfifffffff**



Holen Sie sich  
den Frühling ins Haus mit frischen Farben.

**Maler  
STIEGELER** GmbH

Lerchenfeldstraße 4 • 79199 Kirchzarten  
Tel. 07661 / 57 65 • info@malerstiegel.de

**Elektro-Wilkens**



Sommerberg 23  
79256 Buchenbach

Elektroinstallationen  
Altbauanierung  
Zähleranlage  
E-Check  
Satellitenanlagen  
Video-, Sprech- und Klingelanlagen

07661 / 98 89 260  
elektro-wilkens@t-online.de

**Fliesenleger-Meisterbetrieb**



**GLOCKLER  
& KÖRNER** GmbH

Wir führen  
für Sie aus:

**Fliesen-, Platten-, Mosaik sowie Estricharbeiten**

Alois Glöckler & Mario Loy  
Dietenbach 18 • 79199 Kirchzarten  
Tel. 07661 - 41 68 • Fax - 55 43




**KLEINER**  
Naturstein - Grabmale

Ihr Steinmetz im Dreisamtal seit 1905

GRABSTEINE, URNENSTEINE, GRABUMRANDUNGEN  
SANDSTRAHLTECHNIK, FOTOS AUF STEIN  
REPARATUREN UND NACHBESCHRIFTUNGEN

Bahnhofstr. 40 • 79199 Kirchzarten • Tel. 07661 4836 • kleiner-stein.de



**SAIER**  
Dachtechnik GmbH

| Dachfenster  
| Dachreparaturen  
| Steildach  
| Flachdach  
| Sanierung  
| Wärmedämmung

Michael Saier  
Dachdeckermeister

Ibenbachstr. 8  
79256 Buchenbach  
Tel.: 07661 / 997-11  
E-Mail: info@saier.com  
Web: www.saier.com



**Velten**

**Immobilien &  
Hausverwaltungen**

Schlossberggring 6b, 79098 Freiburg  
☎ 0761/21700922, www.immobilien-velten.de

**Gut - besser - Wasserbett**  
**Das Beste für Sie jede Nacht!**

Ergonomisches Liegen bringt Ihnen einen gesunden Schlaf  
und hilft dabei, dass Sie erholt in den Tag starten können.



**Wasserbettenstudio An der Elz**

Milchhofstraße 1 79312 Emmendingen  
Tel. 07641 935836 www.wb-studio.de  
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 10 - 19/Sa. - 16 Uhr



# WIR HABEN DEN IDEALEN KÖDER.

MIT UNS FINDEN SIE DIE RICHTIGE WERBEFORM FÜR IHREN KUNDENFANG

**Publikationen:** Amts- und Mitteilungsblätter, Festschriften/Chroniken, Bücher, Vereinszeitungen, Schülerzeitungen  
**Geschäftspapiere:** Visitenkarten, Briefbogen, Formulare, Durchschreibesätze, Geschäftsberichte  
**Werbemittel:** Blöcke, Kalender, Broschüren, Prospekte, Flyer, Mailings, Kataloge, Plakate  
**Private Drucksachen:** Einladungen, Grußkarten, Trauerkarten, Hochzeitszeitungen, Familienanzeigen



» **Verlag und Anzeigen:** Meßkircher Straße 45, Tel. 07771/93 17 - 11,  
anzeigenannahme@primo-stockach.de | [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

» **Individual-Print:** Im Eschle 7, Tel. 07771/93 17 - 932,  
pd24@primo-stockach.de | [www.primodruck24.de](http://www.primodruck24.de)



**IHR ENERGIELIEFERANT**  
 Heizöl · Diesel · Holzpellets

0761  
8885990

www.zg-raiffeisen-energie.de

AGRAR TECHNIK ENERGIE BAUSTOFFE MÄRKTE

**ZG Raiffeisen**  
Energie

MEISTER DER ELEMENTE



**Der Weg zum perfekten Bad**  
 Mit uns wird Ihr Wunschbad Wirklichkeit

**heinz-baumann<sup>de</sup>**  
 schöne Bäder  
 moderne Heizung

79199 Kirchzarten | Tel: 0 7661. 65 70 | www.heinz-baumann.de

**Treppenlift**

Service + Verkauf vom regionalen Profi!

Tel. 07741 965858

[www.reha-lift.biz](http://www.reha-lift.biz)



**Bodenseeschifferpatent Motor + Segeln**

Freiburg, Fahrtschule am Tor, Habsburger Str. 50  
 Infoabend: 08.02.17 19.30 Uhr  
 Kurs-WE: 18./19.02.17 10:00-17:00 Uhr

Sprechfunk SRC/UBI  
 17./18./19.02.2017 Ludwigshafen

Segel- und Motorbootschule Ludwigshafen  
 Bahnhofstrasse 3  
 78351 Ludwigshafen/Bodensee  
 Telefon: 07773 - 936988  
[www.segelschule-ludwigshafen.de](http://www.segelschule-ludwigshafen.de)




**Was ist Ihre Immobilie wert ?**



Wenn Sie Ihr Haus oder Ihre Wohnung im Raum Freiburg verkaufen möchten, sollten Sie mit einem kompetenten und zuverlässigen Partner arbeiten.  
 Als Dipl. Sachverständiger (DIA) für bebaute und unbebaute Grundstücke, für Mieten und Pachten, stehe ich Ihnen selbstverständlich für die Ermittlung des Verkaufspreises und der möglichen Verkaufszeit zur Verfügung.

**Tobias Kessler · Immobilien · Bewertungen · Baufinanzierungen**  
 Mitglied im IVD  
 Schwabentorring 5 · 79098 Freiburg  
 Telefon 0761- 211 97 79 · [www.kesslerimmobilien.de](http://www.kesslerimmobilien.de)

Erzdiözese Freiburg

Die Kath. Kirchengemeinde St. Margen-St. Peter sucht für den Kath. Kindergarten St. Michael in St. Margen ab sofort oder nach Vereinbarung einen  
**Erzieher/in / Kinderpfleger/in / Päd. Fachkraft (12%-20%) unbefristet**

Bewerbungen bitte bis zum **08. Februar 2017** an:  
 Verrechnungsstelle Stegen, Hauptstr. 2a, 79252 Stegen oder per Mail an: [info@vst-stegen.de](mailto:info@vst-stegen.de). Infos erhalten Sie bei Frau Schwer (07661/90 34- 83). Die ganze Stellenausschreibung mit weiteren Infos finden Sie unter:  
[www.vst-stegen.de](http://www.vst-stegen.de), Rubrik **Jobbörse**



**GRUBANZEIGEN GRÜß MAL WIEDER!**

Tel. 07771 / 9317-11 | Fax 07771 / 9317-40  
[anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)



Freundliche, selbstständig arbeitende  
**Theken- und Servicekraft** gesucht (450 €)  
**Dorfschenke in Oberried**  
 Telefonisch zu erreichen ab 17 Uhr: 0173 - 210 85 94

**Familie sucht Haus**

Berufstätiges, ruhiges Ehepaar mit gesichertem Einkommen plus zwei Jungs (9 und 10 Jahre) und einem gemütlichen Hund sucht Haus in Kirchzarten langfristig zu mieten oder zu kaufen.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf:  
**0 72 23 / 95 15 29 oder 01525 - 1 76 21 17**

**Ruhige Mieterin sucht dringend neues Zuhause. 2-Zi.-Whg.**  
 (kein DG), gerne mit Balkon  
 Tel. 0761 -77 976 (AB, rufe zurück) oder Handy 0157 - 349 183 87